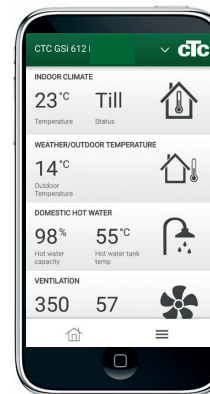


- SV** Menyinställningar vid byte av display
- EN** Menu settings when changing the display
- DE** Menüeinstellungen beim Austausch der Displayeinheit
- FR** Réglages du menu lors du changement d'affichage



På följande sidor i denna instruktion beskrivs de menyinställningar som ska göras beroende på vilken typ av utbytesdisplay som har beställts:

- A Generella inställningar; samtliga utbytesdisplayer**
Inställning av värmepumpens version och spänningsklass måste göras vid installation av utbytesdisplayen.

- B Kompletterande menyinställningar för Retrofit display**
Menyinställningar utöver de generella inställningarna ovan (A) som möjliggör uppkoppling av värmepumpen till mobilappen 'myUplink' för att exempelvis ansluta till "Smart elprisstyrning".

The following pages of this instruction describe the menu settings that must be made depending on the type of replacement display that has been ordered:

- A General settings, all replacement displays**
Setting the heat pump Version and Input voltage must be done when installing the replacement display.

- B Additional menu settings for the Retrofit display**
Menu settings in addition to the general settings above (A) which enable connection of the heat pump to the 'myUplink' mobile app to, for example, connect to "Smart electricity price control".

Auf den folgenden Seiten dieser Anleitung sind die Menüeinstellungen beschrieben, die je nach bestelltem Ersatzdisplaytyp vorzunehmen sind:

- A Allgemeine Einstellungen; Alle Ersatzdisplays**
Die Einstellung der Wärmepumpenversion und der Netzspannung muss bei der Installation des Ersatzdisplays erfolgen.

- B Zusätzliche Menüeinstellungen für das Retrofit-Display**
Menüeinstellungen zusätzlich zu den allgemeinen Einstellungen oben (A), die die Verbindung der Wärmepumpe mit der 'myUplink'-Mobilapp ermöglichen, um beispielsweise eine Verbindung zur „intelligenten Strompreiskontrolle“ herzustellen.

Les pages suivantes de cette instruction décrivent les réglages de menu à effectuer en fonction du type d'affichage de remplacement qui a été commandé:

- A Réglages généraux; tous les affichages de remplacement**
La version pompe à chaleur et la Alimentation doivent être réglées lors de l'installation d'affichage de remplacement.

- B Réglages de menu supplémentaires pour l'affichage Retrofit**
Réglages du menu en plus des réglages généraux ci-dessus (A) qui permettent de connecter la pompe à chaleur à l'application mobile 'myUplink' pour, par exemple, se connecter au "Contrôle intelligent du prix de l'électricité".






A Menyinställningar vid byte av displayenhet

Nedan visas de menyinställningar som måste göras vid installation av den nya displayenheten (samtliga versioner).

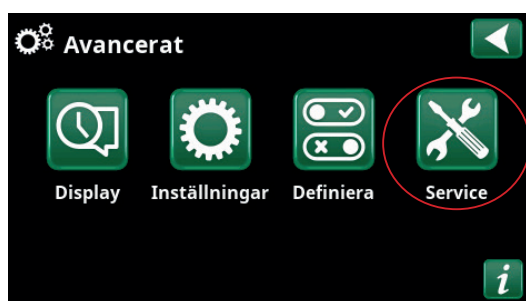
Efter installation av displayenheten och när produkten har spänningssatts, tänds displayfönstret och Installationsguiden startar.

Gör följande menyinställningar:

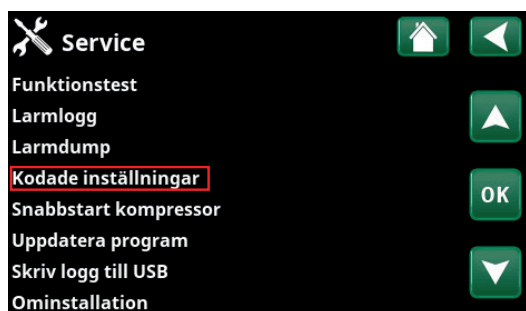
- Stega igenom sekvenserna i Installationsguiden och gör inställningar för värmesystemet, se värmepumpens "Installations- och skötselanvisning".
- I **startmenyn**:
Klicka på ikonen "Avancerat"  uppe till höger.
- I meny "**Avancerat**":
Klicka på ikonen "Service"  och välj menyrad "Kodade inställningar".
- Bekräfta med "OK".
- I meny "**Avancerat/Service/Kodade inställningar**":
Välj menyrad "Grundinställningar".
- Bekräfta med "OK".
- I meny "**Grundinställningar**":
Menyraderna "Matningsspänning" och "Version" är gråmarkerade till dess att korrekt kod har angivits.
 - För att ange kod, välj en gråmarkerad rad
- Bekräfta med "OK".
Ange den fyrsiffriga koden '1975'.
- Bekräfta med "OK".
 - Ställ in produktens 'Matningsspänning' respektive 'Version'.
- Bekräfta med "OK".
- Gå tillbaka till startmenyn genom att trycka på 'Hemknappen' .

Följande manualer kan laddas ned från www.ctc.se eller www.ctc-heating.com/Downloads (se QR-kod ovan):

- Värmepumpens Installations- och skötselanvisning
- Instruktion för anslutning till 'myUplink'
- Instruktion för inställning av Smart Elprisstyrning/ SmartGrid.
- Instruktion för anslutning till 'Connect+' (vid installation av Retrofit display (se instruktion **B**) på nästa sida).



Meny "Avancerat".



Meny "Avancerat/Service".



Meny "Avancerat/Service/Kodade inställningar".



Meny "Avancerat/Service/Kodade inställningar/Grundinställningar".

B

"Retrofit display" - kompletterande inställningar

Displayen är förberedd för uppkoppling till mobilappen 'myUplink' med möjlighet att ansluta till 'Smart elprisstyrning'.

Nedan visas de initiala displayinställningar som ska göras vid anslutning av värmepumpen till 'myUplink' (alternativt till den äldre mobilappen 'Connect+').

För fullständig information om hur användarkonto skapas och hur man ansluter anläggningen till kontot, se manualerna för 'myUplink' och 'Connect+' på hemsidan www.ctc.se eller www.ctc-heating.com/Downloads.

Efter de generella menyinställningarna i avsnitt (A), gör följande inställningar:

1. I startmenyn:

Klicka på ikonen "Avancerat"  uppe till höger.

2. I meny "Avancerat":


Klicka på ikonen "Definiera"  och välj menyrad "Kommunikation".
-Bekräfta med "OK".

Gör inställningar enligt följande:

myUplink	Ja (Ja/Nej)
Connect+	Nej (Ja/Nej)

Välj "Ja" på raden 'myUplink' eller "Connect+" för att kunna ansluta till värmepumpen från respektive mobilapp.
-Bekräfta med "OK".

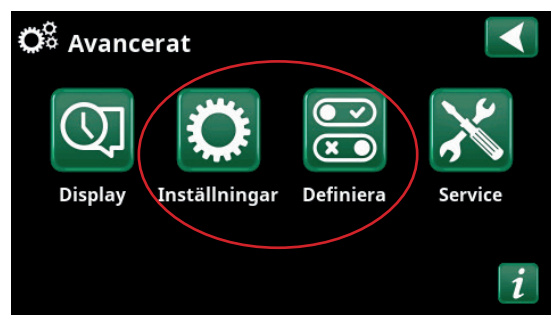
3. Gå tillbaka till meny "Avancerat":

Klicka på ikonen "Inställningar"  och stega därefter ned till menyrad "Kommunikation".
-Bekräfta med "OK".

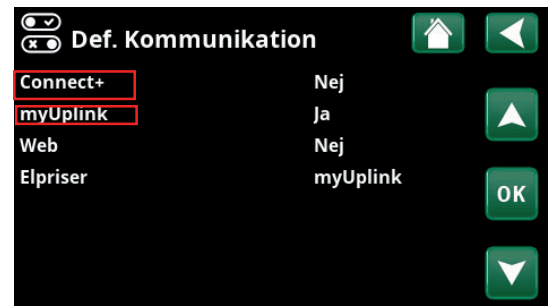
Gör inställningar enligt följande:

myUplink
Välj 'myUplink' för att kunna ansluta till värmepumpen från appen 'myUplink'.

Anslutning av 'Connect+' görs inte från denna meny.



Meny "Avancerat".



Meny "Avancerat/Definiera/Kommunikation".



Meny "Avancerat/Inställningar/Kommunikation".



Meny "Avancerat/Inställningar/Kommunikation/myUplink".






A Menu settings when replacing the display unit

This instruction shows the display settings to be made after installing the new display unit (all versions).

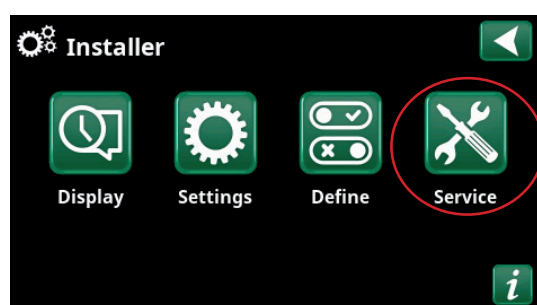
After installing the new display unit and when the product is powered up, the display window lights up and the Installation Wizard starts.

Make the following menu settings:

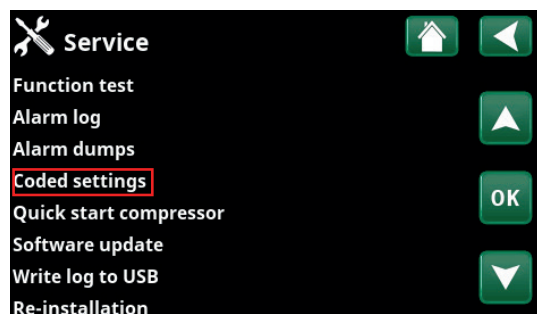
- Step through the sequences in the Installation guide and make settings for the heating system: see the heat pump's "Installation and maintenance instructions".
- In the **start menu**:
Click on the "Installer" icon  at the upper right corner.
- In the menu **"Installer"**:
Click on the "Service" icon  and select the "Coded settings" menu bar.
- Confirm with "OK".
- In the menu **"Installer/Service/Coded settings"**:
Select menu bar "Basic settings".
- Confirm with "OK".
- In the menu **"Basic settings"**:
The menu lines "Input voltage" and "Version" are grayed out until the correct code has been entered.
 - To enter code, select a gray highlighted line-
-Confirm with "OK".
Enter the four digit code '1975'.
- Confirm with "OK".
 - Set the product's 'Input voltage' and 'Version'.
-Confirm with "OK".
- Go back to the home menu by pressing the 'Home button' .

The following manuals can be downloaded from www.ctc-heating.com/Downloads (see QR code above):

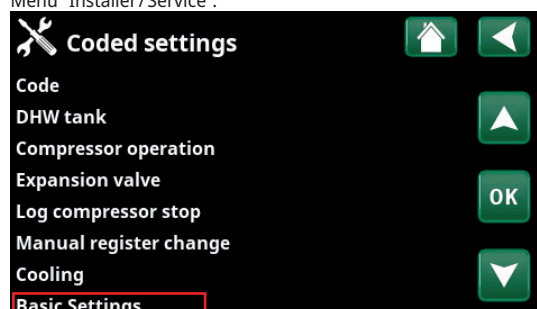
- The heat pump's Installation and maintenance instructions
- Instructions for connecting to 'myUplink'
- Instructions for setting up Smart Electricity Price Control/ SmartGrid.
- Instructions for connecting to 'Connect+' (when installing the Retrofit display; see instruction **B** on the next page).



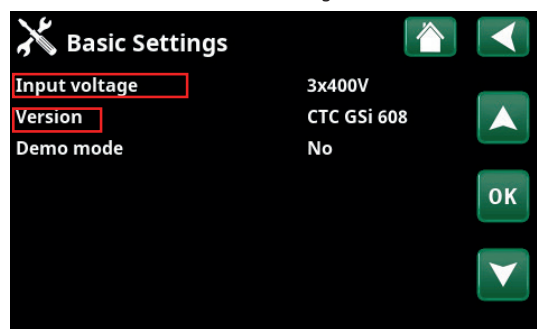
Menu "Installer".



Menu "Installer/Service".



Menu "Installer/Service/Coded settings".



Menu "Installer/Service/Coded settings/Basic Settings".

B

"Retrofit display"- additional settings


The display is prepared for connection to the mobile app 'myUplink' with the option of connecting to 'Smart electricity price control'.

See below the initial display settings to be made when connecting the heat pump to 'myUplink' (alternatively to the older 'Connect+' mobile app).

i For complete information on how the user account is created and how to connect the heat pump to the account, see the manuals for 'myUplink' and 'Connect+' on the website www.ctc-heating.com/Downloads.

After the general menu settings in section (A), make the following settings:

1. In the **Start** menu:

Click on the "Installer" icon  at the top right.


2. In the **"Installer"** menu:

Click on the "Define" icon  and select the "Communication" menu bar.
-Confirm with "OK".

Make settings as follows:

myUplink	Yes (Yes/No)
Connect+	No (Yes/No)

Select "Yes" on the line 'myUplink' or "Connect+" to be able to connect to the heat pump from the respective mobile app.
-Confirm with "OK".

3. Go back  to the **"Installer"** menu:

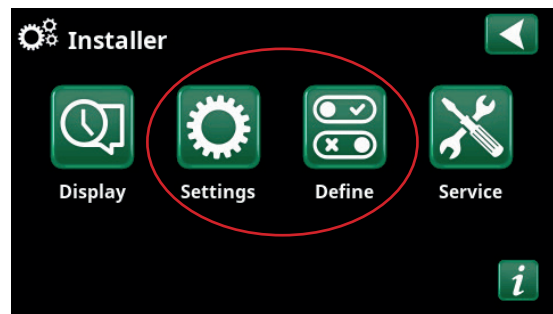
Click on the "Settings" icon  and then go down to the "Communication" menu bar.
-Confirm with "OK".

Make settings as follows:

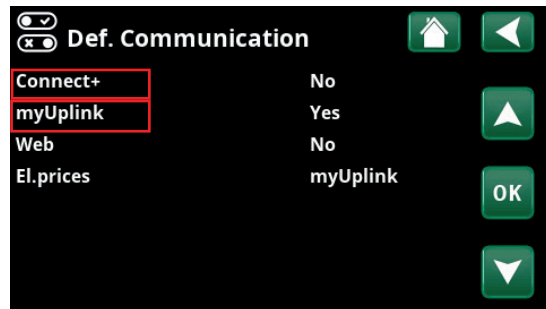
myUplink

Select 'myUplink' to be able to connect to the heat pump from the 'myUplink' app.

Connecting 'Connect+' is not done from this menu.



Menu "Installer".



Menu "Installer/Define/Communication".



Menu "Installer/Settings/Communication".



Menu "Installer/Settings/Communication/myUplink".






A Menüeinstellungen beim Austausch der Displayeinheit

Diese Anleitung zeigt die Einstellungen, die beim Einbau der neuen Displayeinheit vorgenommen werden müssen.

Nach der Installation der neuen Anzeigeeinheit und wenn das Produkt eingeschaltet wird, leuchtet das Anzeigefenster auf und der Installations wizard startet.

Nehmen Sie folgende Menüeinstellungen vor:

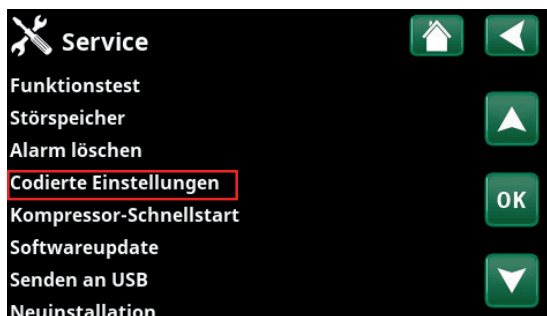
- Die einzelnen Stufen mit dem Installationsassistenten durchlaufen und die Einstellungen für das Heizsystem vornehmen, siehe „Installations- und Wartungsanleitung“ des Hauptprodukts.
- Im **Startmenü**:
Das Symbol „Fachmann“  oben rechts anklicken.
- Im Menü „**Fachmann**“:
Das Symbol „Service“  anklicken und die Menüleiste „Kodierte Einstellungen“ auswählen.
- Mit "OK" bestätigen.
- Im Menü „**Fachmann/Service/Kodierte Einstellungen**“:
Die Menüleiste „Grundeinstellungen“ auswählen.
- Mit "OK" bestätigen.
- Im Menü „**Grundeinstellungen**“:
Die Menüleisten „Netzspannung“ und „Version“ sind grau, bis der richtige Code eingegeben wird.
 - Zur Eingabe des Codes ist eine graue Zeile auszuwählen
- Mit "OK" bestätigen.
Den vierstelligen Code '1975' eingeben.
- Mit "OK" bestätigen.
 - Die „Netzspannung“ des Produkts bzw. die „Version“ eingeben.
- Mit "OK" bestätigen.
- Die Rückkehr zum Startmenü erfolgt über die Schaltfläche „Home“ .

i Folgende Handbücher können unter www.ctc-heating.com/Downloads heruntergeladen werden (siehe QR-Code oben):

- Installations- und Wartungsanleitung der Wärmepumpe
- Anweisungen zum Verbinden mit 'myUplink'
- Anleitung zur Einstellung Smart Electricity Price Control/ SmartGrid (auf Englisch).
- Anweisungen zum Verbinden mit 'Connect+' (bei Einbau des Retrofit-Displays; siehe Anleitung **B** auf der nächsten Seite).



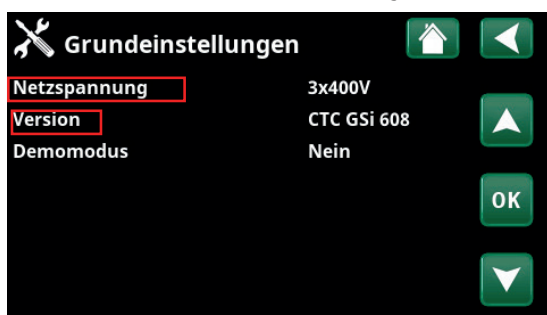
Menü „Fachmann“.



Menü „Fachmann/Service“.



Menü „Fachmann/Service/Kodierte Einstellungen“.



Menü „Fachmann/Service/Kodierte Einstellungen/Grundeinstellungen“.

B Menüeinstellungen "Retrofit-Display"

Das Display ist vorbereitet für die Anbindung an die mobile App 'myUplink' mit der Möglichkeit zur Anbindung an 'Smart Strompreissteuerung'.

Nachfolgend sind die anfänglichen Anzeigeeinstellungen aufgeführt, die vorgenommen werden müssen, wenn die Wärmepumpe mit 'myUplink' (oder mit der älteren 'Connect+' Mobile App) verbunden wird.

Nehmen Sie nach den allgemeinen Einstellungen in Abschnitt A folgende Einstellungen vor:

1. Im Startmenü:

Klicken Sie oben rechts auf das Symbol „Erweitert“.

2. Im Menü „Fachmann“:

Klicken Sie auf das Symbol „Definieren“ und wählen Sie die Menüleiste „Kommunikation“.
-Bestätigen Sie mit „OK“.

Einstellungen wie folgt vornehmen:

myUplink Ja (Ja/Nein)
Verbinden+ Nein (Ja/Nein)

Wählen Sie „Ja“ in der Zeile 'myUplink' oder „Connect+“, um sich von der jeweiligen Mobile App aus mit der Wärmepumpe verbinden zu können.
-Bestätigen Sie mit „OK“.

3. Gehen Sie zurück zum Menü „Erweitert“:

Klicken Sie auf das Symbol „Einstellungen“ und gehen Sie dann nach unten in die Menüleiste „Kommunikation“.
-Bestätigen Sie mit „OK“.

Einstellungen wie folgt vornehmen:

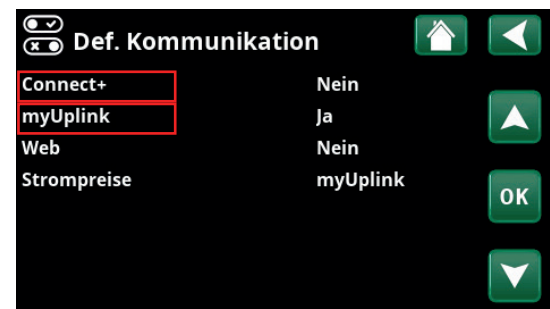
myUplink
Wählen Sie 'myUplink', um sich von der 'myUplink'-App aus mit der Wärmepumpe verbinden zu können.

Das Verbinden von 'Connect+' erfolgt nicht über dieses Menü.

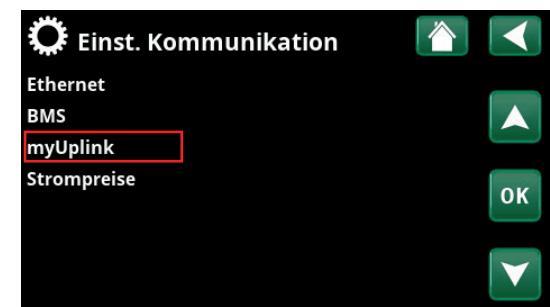
Vollständige Informationen zum Erstellen des Benutzerkontos und zum Verbinden der Anlage mit dem Konto finden Sie in den Handbüchern für 'myUplink' und 'Connect+' auf der Website www.ctc-heating.com/Downloads.



Menü: „Fachmann“.



Menü: „Fachmann/Definieren/Kommunikation“.



Menü: „Fachmann/Einstellungen/Kommunikation“.



Menü: „Fachmann/Einstellungen/Kommunikation/myUplink“.





A Réglages de menu lors du remplacement d'unité d'affichage


Cette instruction indique les réglages d'affichage à effectuer après l'installation de la nouvelle unité d'affichage.

Après le montage de la nouvelle unité d'affichage et la mise sous tension du produit, la fenêtre de l'affichage s'allume et le Guide d'installation démarre.

Effectuez les réglages de menu suivants :

- Parcourez les séquences de l'Assistant d'installation et effectuez les réglages pour le système de chauffage, voir les «Manuel d'installation et de maintenance» du produit principal.
- Dans le menu « Démarrage » :
Cliquez sur l'icône « Installateur »  en haut à droite.
- Dans le menu « Installateur » :
Cliquez sur l'icône « Service »  et sélectionnez la ligne de menu « Réglages codés ».
 - Confirmez avec « OK ».
- Dans le menu « Installateur/Service/Réglages codés » :
Sélectionnez la ligne de menu « Réglages de base ».
 - Confirmez avec « OK ».
- Dans le menu « Réglages de base ».

Les lignes « Alimentation » et « Version » sont grisées jusqu'à ce que le code correct ait été saisi.

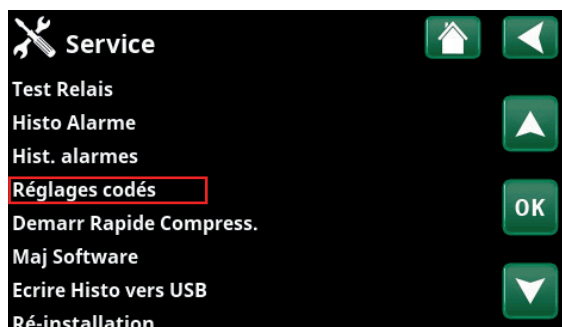
 - Pour entrer le code, sélectionnez une ligne grisée
 - Confirmez avec « OK ».
 - Entrez le code à quatre chiffres « 1975 ».
 - Confirmez avec « OK ».
 - Réglez l'« Alimentation » et la « Version » du produit.
 - Confirmez avec « OK ».
- Pour retourner au menu de démarrage, appuyez sur le « bouton Accueil » .

Les manuels suivants peuvent être téléchargés sur www.ctc-heating.com/Downloads (voir le code QR ci-dessus) :

- Manuel d'installation et de maintenance de la pompe à chaleur
- Instructions pour se connecter à 'myUplink'
- Instructions pour le réglage du contrôle intelligent des prix de l'électricité/SmartGrid (en anglais).
- Instructions pour se connecter à 'Connect+' (lors de l'installation de l'affichage Retrofit; voir les instructions **B** à la page suivante).



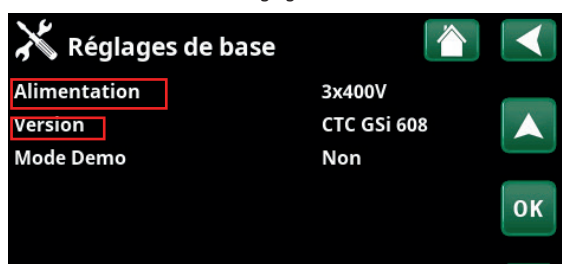
Menu "Installateur".



Menu "Installateur/Service".



Menu "Installateur/Service/Réglages codés".



Menu "Installateur/Service/Réglages codés/Réglages de base".

B Affichage Rétrofit

L'afficheur est préparé pour la connexion à l'application mobile 'myUplink' avec la possibilité de se connecter au 'contrôle intelligent des prix de l'électricité'.

Vous trouverez ci-dessous les réglages d'afficheur initiaux à effectuer lors de la connexion de la pompe à chaleur à 'myUplink' (alternativement à l'ancienne application mobile 'Connect+').

Pour des informations complètes sur la création du compte utilisateur et sur la connexion de l'installation au compte, consultez les manuels de 'myUplink' et 'Connect+' sur le site Web www.ctc-heating.com/Downloads.

Après les réglages d'affichage généraux de la section (A), effectuez les réglages suivants :

1. Dans le menu « **Principale** » :

Cliquez sur l'icône « Installateur »  en haut à droite.


2. Dans le menu « **Installateur** » :


Cliquez sur l'icône « Définir »  et sélectionnez la barre de menu « Communication ».
-Confirmez avec « OK ».

Effectuez les réglages comme suit :

myUplink	Oui (Oui/Non)
Connect+	Oui (Oui/Non)

Sélectionnez « Oui » sur la ligne 'myUplink' ou 'Connect+' pour pouvoir se connecter à la pompe à chaleur depuis l'application mobile correspondante.
-Confirmez avec « OK ».

3. Retournez  au menu « **Installateur** » :

Cliquez sur l'icône « Réglages »  puis descendez dans la barre de menu « Communication ».
-Confirmez avec « OK ».

Effectuez les réglages comme suit :

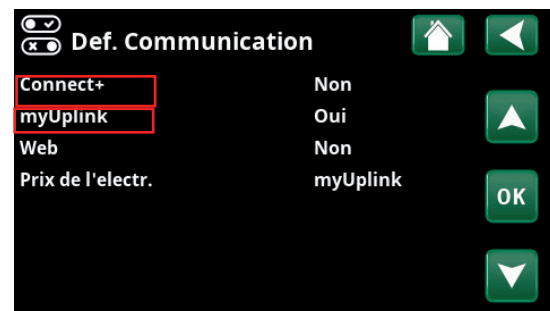
myUplink

Sélectionnez 'myUplink' pour pouvoir vous connecter à la pompe à chaleur depuis l'application 'myUplink'.

La connexion de 'Connect+' ne se fait pas à partir de ce menu.



Menu "Installateur".



Menu "Installateur/Definir/Communication".



Menu "Installateur/Reglages/Communication".



Menu "Installateur/Reglages/Communication/myUplink".

